**KPA: Un total di 23 ilegal deteni den weekend**




BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Dialuna 1 di Oktober 2018

E-mail di redaccion: solodipueblo@gmail.com
Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75



Ursull Arends di RAIZ:

# PARTIDO RAIZ A TENE SU ACCION DI FIRMA BAO DI PALO DIADOMINGO ATARDI

BASTA HENDE A ACUDI RIBA E BEACH ENTRE RIU ANTILLAS Y DIVI PHOENIX



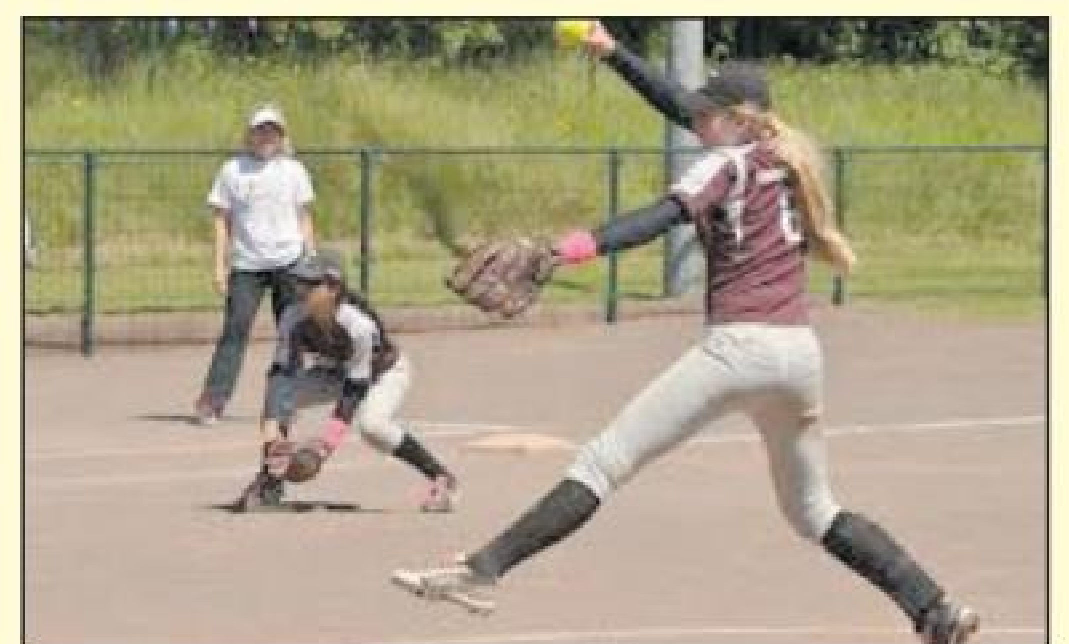




**Lama a subi tera**

**Campeonato Femenino di Softball Internacional di CONSURSA cu 8 pais**

27 di Oktober – 2 November 2018
KEDA PENDIENTE!



# Opinion Publico

## ENTRE MINISTER Y UN OF MAS DEPARTAMENTO UN "RAAD VAN TOEZICHT"

Si mira y tende di cosnan cu ta pasa den e forma con un Minister ta maneha su departamento/servicio y e demas instancianan bao di su responsabilidad , ANTO pueblo ta puntra cu no por bin cu un instancia cu suficiente experticio cu por conseha Minister prome cu e tuma un decision.
Ehempelnan di actitud dictatorial di Minister y Director tin suficiente cu ta resulta den malcontento di empleadonan, di pueblo y den posibel actonan di corupcion of di un actitud cu ta viola integridad.

E rol di control di Parlamento ta mucho "achteraf" a base di relatonan anual segun ley of otro señalnan den rapportnan y pesey ta recomendabel pa pensa pa duna Parlamento algo di bisa den nombramento di miembronan di "Raad van Commisaris" ( RvC ) y di "Raad van Toezicht"(RvT) etc etc. Si Parlamento no por of no kier tuma e rol ey, por lo mas menos por laga "Raad van Advies" conseha Gobierno (no un Minister) riba e posibel candidatonan pa bira miembro di RvC , RvT of otro instancia, prome cu nombra nan.

Na Corsou ya ta aplica , a base di ley, un forma di aprobación di candidatonan pa RvC , RvT etc. Etc. prome cu nombra nan. No ta nada dificil pidi e reglamentonan na Corsou , evalua na, adapta nan na e situacion di Aruba si ta necesario y aplica nan. Pa no bin cu instancia nobo pa aplica e reglamentonan, como na Aruba nos mester haci lo posibel pa limita gastonan di Gobierno, por encarga "Raad van Advies" (RvA) cu e tareanan aki. RvA ta un instancia cu hopi "know how" y cu hopi confianza den pueblo cu sigur por ehecuta e tareanan aki como no ta tarea nan di tur dia, sino incidental periodicamente.
Nos leynan ta duna un Minister, den mi opinion, un poder cu por resulta, cu mal conseho, den un poder dictatorial. Den paisnan grandi tin mas cu un instancia cu por vigila actitud di un Minister mientras cu na Aruba e posibilidad pa vigila e maneho diario di un Minister ta hopi minimal. Mas bien ta su hendenan ta rondone y nan, pa miedo, no lo hala su atención facil riba actonan contra ley of cu por hole na corupción. E cultura di keda keto y tapa cosnan mahos ta mas regla cu excepcion.

Ta pa motibo di e cultura politico, complaciente, cu ta existi na Aruba cu mester busca forma pa protege e Minister y empleadonan publico contra elementonan negativo cu ke saca ventaha personal contra interes general di Aruba.
E sugerencia ta pa introduci un of mas "Raad van Toezicht" (RvT) entre departamentonan etc. y e Ministernan pa evalua/ sefta consehonan na Minister y preveni cu Minister por dicidi contra ley, contra integridad , den esfera di corupcion. E tareanan di un RvT mester cubri entre otro, mantenimento di ley, di integridad, trato igual di empleadonan y tambe ser un instancia pa activa mediacion ora presenta casonan di desacuerdo den un departamento of cu Minister.
Sin duda pronto mester bin cu exigencianan cu cual candidatonan pa bira miembro di RvC , RvT etc. etc. mester cumpli cu ne. Y en vez di bin cu instancia special pa evalua e candidatonan por duna "Raad van Advies" e tarea ey pa duna Gobierno (no un Minister) conseho prome cu Gobierno (no un Minister) nombra un candidato. No ta necesario introduci ningun instancia special pa haci e trabao aki , "Raad van Advies" mes tin suficiente "know how" y ta carga suficiente confianza den pueblo pa realiza e trabao di conseho aki.
PA PENSA ARIBA SIN MIEDO!

## Denzel Browne, riba e portada di Phryme Magazine. E revista online celebrando su prome aña activo!

Groningen – Como custumber, cada tres luna e team dinamico di Phryme Magazine ta lanza su edicion nobo di Phryme Magazine. Un revista cu tin como meta pa duna un plataforma na studiante Arubano, bibando den exterior pa comparti nan experencia cu e comunidad di Aruba y mundo. Recientemente, e di cinco edicion ta presenta un cara cu no ta desconoci pa e comunidad di Aruba, un artista hoben cual demas ta studiando 'toegepast psychologie' na Arnhem, esta Denzel Browne. Den un forma exclusivo Denzel ta conta Phryme tocante su pasion pa musica y e forma con e ta combina esaki cu su estudio.

Cu un gran acogida y aceptacion riba plataforma social, e edicion numero cinco tambe ta conta cu un gran cantidad di articulo tocante otro studiantenan manera Arwin Fingal, Laura Lioe-A-Tjam, Alysha Boekhoudt, Franklin Seute y mucho mas. Sin lubida riba e contenido interesante cu Phryme Magazine tin pa ofrece riba su website. Treciendo topiconan diferente cu seguramente ta acapara atencion di cualkier persona.
Phryme Magazine ta un revista online completamente gratis y cu ta exclusivamente obtenibel ariba www. phrymemagazine.com. Un revista completamente na Ingles, cual ta haci'e un producto comprendibel pa mayoria persona rond di mundo. Ofreciendo na mes un momento, un oportunidad no solamente pa promove Aruba su studiantenan den exterior, pero tambe pa promove Aruba como un isla turistico.

Desde su prome lanzamento aña pasa, Phryme Magazine a sa di gana confianza di e hobennan cu ta studiando den exterior y preparando pa bay afor. Haciendo e un plataforma unda por conecta y siña di otro. Cu metanan grandi p'asina sigui expande. Finalmente, e team hoben di Phryme Magazine ta gradici tur persona cu ya caba a acepta y registra na Phryme.

Invitando henter e comunidad Arubano cu ainda no a subscribi, pa haci esaki totalmente gratis riba www. phrymemagazine.com p'asina keda bon antento di tur movecion di e revista, cual tin hopi sopresa na caminda!
Pa cualkier pregunta, sugerencia of opinion cu ta desea comparti, por tuma contacto libremente atraves di info@phrymemagazine. com y por sigui nan riba tur plataforma social @ phrymemagazine.com.



Ursull Arends di RAIZ:

Partido Raiz a tene su accion di firma bao di palo diadomingo atardi

# Basta hende a acudi riba e beach entre Riu Antillas y Divi Phoenix















Diadomingo, partido Raiz a tene su accion di firma, caminda cu por bisa un grupo basta grandi di hende a bin y a deposita nan firma como protesta di un proyecto di hotel cu lo bay tuma lugar riba e beach entre Riu Antillas y Divi Phoenix.
Bao di un mata basta grandi panort di Strandpolitie, lider di e partido, Ursell Arends a comenta cu diadomingo tabata un dia sumamente interesante, mirando cu mama naturaleza tambe a dicidi di protesta hunto cu e grupo. Tur hende por a mira con e beachnan a lanta rond di nos isla.

Tabata tin dos motibo di e accion aki. Na 2010, parlamento a pasa un mocion pa introduccion di un moratorio. Dia 20 di April, un biaha mas parlamento a bolbe pasa un mocion pa asina aki exigi gobierno pa introduci un moratorio. Pero lamentablemente cinco luna despues, tur hende por a tuma nota cu gobierno actual ta comprometiendo nos cu un total di 4068 kamber pa e proximo cuater añanan.

Pa e motibo aki, mirando cu esaki ta bay pone un peso negativo riba nos meerjaren plan y meerjaren begroting, cual CFT ta conseha pa no haci, Raiz a tuma e iniciativa pa asina mustra gobierno y tambe parlamento, cu e pueblo di Aruba ya no kier mas hotel, ya no kier mas condominium y tampoco mas timeshare resort.
Esakinan, cu binida di e 4068 kamber, lo significa cu un total di 17 mil hende extra mester imigra pa Aruba. Ya caba tin tanto problema social cu ta pasando y pa bay aumenta nos poblacion cu un cantidad asina grandi, por spera nos problemanan social bira hopi mas grandi.
Ta pa e motibo ey a haci un yamada na pueblo pa bin sostene, hunto cu e demas coleganan di partido, e accion aki. No ta haci'e pa Raiz, sino den nomber di pueblo di Aruba y specialmente pa futuro generacionnan.

Ya caba klas di e schoolnan ta yena cu 30 mucha y si mas hende mester imigra, e klasnan aki lo bira entre 40 pa 50 mucha y nos poblacion y nos maestronan, no por carga esaki mas.

No por papia di educacion di calidad, pasobra e maestronan ya caba ta sinti nan mes defrauda, con e situacion ta y nos lo bay empeora tur esaki. E di dos motibo pakico ta haci esaki, pa integridad. Mirando cu integridad a desintegra den e manera con e politiconan anticua, ta maneha nos isla.
Como un Arubiano, Ursell Arends, ta comenta cu ta inaceptabel cu 3 minister cu tabata responsabel pa e ultimo 17 añanan pa loke ta ministerio di infrastructura y planeamento, ta yama otro pa corupto, ta bay den prensa, declara cu tur tres no tabata integro durante nan maneho y ningun medida ta wordo tuma contra esaki.

Pa Raiz, esaki ta inaceptabel. Pa e motibo ey, Raiz a cuminsa cu e peticion tambe pa asina ey exigi integridad bin bek den gobernacion y si esaki ta exigi pa Raiz extende nan mensahe tambe na CFT, pa asina aki medidanan por tuma lugar.
.
Di e manera aki nan mensahe yega Hulanda y si mester exigi un aanwijzing riba e minister concerni, sea asina. Pero e pueblo aki, a papia cla caba na varios ocasion cu no kier mas kamber di hotel. Awor aki e pueblo mester wordo scucha.
Atraves di e peticion aki Raiz ta sigur cu pueblo su voz lo resona. Di e manera aki pa e gobierno aki sea respeta loke Arubianonan, loke pueblo ta exigi y ta desea, segun Arends.

Na Savaneta:

# Incidente entre personanan den un Honda y algun persona na pia

*Aparentemente tiro a cay*











Diadomingo pa 12:25 a.m polis a wordo manda cu urgencia pa altura di Domino's Pizza na Savaneta. Segun informe tin un auto y algun homber na pia cu a bisa cu "nan" kier tir'e of tira riba nan.

Despues di algun minuut e auto y of e personanan tabata altura di un negoshi cu ta bende tapijt poco mas pariba di Savaneta Kamp. Aparentemente e momento ey a scucha un tiro. Esaki a pone cu polisnan mester a yega mas liher posibel, na e sitio.

Segun nos a compronde, un of ambos persona na pia a wordo gedal pa un auto. Polisnan a cuminsa tira bista pa un auto color blanco cu tabata biniendo abao. Esaki ta segun un of mas testigo.

Den un caya di Savaneta banda panort, polisnan a topa cu e auto Honda color blanco probablemente bayendo su cas. Polisnan a acerca e auto cu cautela, debi cu a wordo papia cu tiro a cay indicando cu por tin arma di candela den auto.

Den e auto agentenan a topa cu un pareha y un baby. E dama tabata herida y agentenan a pidi pa un ambulance. Segun declaracion di e homber den e Honda, nan tabata bayendo direccion pariba ora cu un of mas homber a manda baranca ariba e auto.

Pero, na yegada di e patruya unda e incidente a tuma lugar, un habitante a bisa polis un otro version. Un otro patruya a papia cu un of mas testigo y segun el'a conta tabata trata di tres homber na pia. Despues di e problema, cada uno a move den diferente direccion. Dos di nan tabata lomba afor. Por a mira patruya buscando unda a wordo bisa cu e personanan aki a move pero no a haya nada. Polis kier a tende nan banda di storia.

Ambulance mientras tanto a yega na unda polis a stop e Honda, pa paramedico check e lesion cu e dama a sufri. No ta conoci si e herida di e dama ta door di e supuesto piedra cu e grupo aki a manda ariba e Honda.

Relaciona cu e "tironan" cu a wordo scucha, no ta mucho duidelijk si esaki tabata asina en realidad y si a haya huls of arma di candela. Kico a start e problema entre e personanan aki no ta conoci.

Minister Otmar Oduber:

# E Maneho mester ta dirigi riba un balansa nacional

*Gobierno ta aplaudi e pensamento y sosten pa un maneho di moratorio riba mas kamber di hotel*



Durante ultimo añanan tereno pa hotel, condominium y apartamento a wordo otorga na un forma desproporcional y sin maneho. Sin cu a tene cuenta cu desaroyo sostenibel y proteccion di nos medio ambiente. Den areanan Noord, esta Palm Beach y Eagle, definitivamente mester implementa un moratorio. Pa San Nicolas por permiti un desaroyo controla y sostenibel, cu e meta di fomenta y incentiva actividadnan economico pa e area. Hecho ta cu mester practica maximo esfuerzo pa limita e impacto di e propiedadnan grandi aki cu a wordo otorga y cu Pais Aruba ta comprometi cu ne.

Minister encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber ta pone enfasis riba cu e Gobierno aki ta para pa moratorio. 'Nos a inicia cu e proceso di estudio di capacidad di carga cu pa fin di e aña aki mester desenboca den un ley di moratorio. E estudio ta acapara e aspecto turistico, medio ambiental, social, infrastructural entre otro. E resultado lo wordo trata na nivel nacional, pa haya sa con lo bay atende cu e retonan di Pais Aruba." Minister Oduber a splica cu e trabaonan a cuminsa caba y entre otro ATA ta parti di dje."

Recientemente, ATA tambe a haci estudio di capacidad di carga cu tabata dirigi riba e aspecto di turismo, importante pa menciona cu e estudio ta bisa cu desaroyo mester ta modera y segun e calidad cu kier pa e Pais pa por hisa e RevPAR pero tambe contribucion berdadero na economia local y calidad di bida di nos hendenan.
Pakico bin cu e estudio carrying capacity na nivel nacional?
Tin hopi otro sector cu mester tuma den consideracion y no djis turismo, como gobernante bo mester tin un plan pa acapara tur aspecto hunto.

Si ta transforma desaroyo den turismo, mester por tin un otro plan, cual lamentablemente durante e ultimo decadanan e economia na Aruba no a conoce diversividad.'

Minister Oduber ta sali for di e punto di bista cu un crecemento sostenibel mester wordo logra atraves di un balansa entre e desaroyo infrastructural y e proteccion di su medio ambiente, cual maneho ta hancra den e maneho actual di Ministerio.

# Debi na lama bruto, turista a resulta levemente herida





Diadomingo atardi den careda di 4:15 polis a bay na altura di Paradise Beach Villas, caminda un turista a keda herida.

Na prome instante informacion tabata cu un turista a fractura su pia. Na yegada di polis nan a constata cu esaki no tabata e caso. Loka a sosode tabata cu e turista probablemente tabata den e lama e bruto y door di un of otro maniobra el'a saca su pia for di lugar.  E persona a bay Poli cu auto particulier.

Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes:

# GOBIERNO TA EXIGI INVESTIGACION DEN CONTAMINACION DI FUEL OIL Y TA CONSIDERA SANCIONNAN SEVERO

Mesora cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a wordo notifica di e problema cu a surgi na aeropuerto diahuebs ultimo, desde New York el'a duna instruccion pa haci un investigacion na e contaminacion di jetfuel na Aeropuerto Reina Beatrix. Prome Minister a duna di conoce cu e no ta comprende con algo asina por bay 'robez' si tin control severo riba e jetfuel na momento cu esaki yega Aruba te ora e wordo entrega na e avionnan.

"Nos pais a traha hopi duro pa hopi aña pa nos traha un bon nomber den e area turistico. E exito cu Aruba tin cu turismo ta trece cu n'e responsabilidad adicional. Y un di nan ta e responsabilidad cu FMSA tin den entrega di jetfuel".

"Mi no ta compEonde con algo asina por bay 'robez'. Momento cu e jetfuel yega Aruba y wordo descarga di barco, e mester wordo getest. Momento cu e wordo almacena den e tankinan na San Nicolas, e mester wordo getest. Despues ta saca e jetfuel di e tankinan y den truck ta hiba e jetfuel airport caminda e ta wordo almacena den e tankinan. Desde e tankinan ey e ta wordo entrega na avionnan. Mi no por imagina mi cu tur e proceso aki ta pasa sin cu ta test e calidad di e jetfuel. Unda e contaminacion a tuma lugar y ken ta responsabel pa esaki, mester wordo investiga. Nos no por tolera cu ningun persona, ni instancia ta haci wega cu nos unico pilar economico.

Pesey mi a instrui pa un investigacion wordo haci inmediatamente y esnan responsabel mester carga nan responsabilidad. Y si ta trata di sabotahe, e castigonan mester ta hopi mas severo", Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



Parlamento a pasa un mocion den April pa e compania FMSA cu ta encarga cu jetfuel, cay directamente den man di Gobierno. Na e momentonan aki e compania ta cay bao di RdA y Gobierno anterior a yena RdA cu hopi hende y cu gastonan masha halto. Ta di aplaudi cu Gobierno ta haci investigacion pa tene esnan responsabel di esaki.

## Chauffeur bao influencia a bira dilanti un auto y ocasiona un accidente cu 3 auto envolvi



Diabierna anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e pompstation na Paradera. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Byd biniendo di pariba a bay bira na su man robez pero no a duna preferencia na e Honda cu tabata bini di pabao y a dal esaki. A manda esaki dal riba e Hyundai cu tabata para pazuid pa subi caminda. Debi na e impacto fuerte e dama chauffeur di e Honda a resulta levemente herida.

Na yegada di e ambulance nan a atende e dama victima. Polis a nota cu e chauffeur di e Byd tabata bao influencia y a detene pa hib'e na warda pa test.

# DIA MUNDIAL DI CURAZON

## Levi Silvanie y Rosabelle Illes ta lanza buki di mucha multilingual cu entrega na tur school basico














Durante e ultimo siman, tur school basico na Aruba a ricibi un pakete colorido, acompaña pa un carta dedica na e maestra(o) y muchanan di klas 1. E pakete ta consisti di un buki yama "Curasonchi." Curasonchi ta un curazon cu hopi pasion y energia pero riba un dia e ta dicidi cu e kier ta algo otro cu djis un simpel curazon. Pa e motibo aki, Curasonchi ta dicidi di bay keiro rond di e curpa pa experencia e bida di un wowo, nanishi, boca, horea y te hasta man cu pia. Durante su aventura, Curasonchi ta siña hopi, pero e les mas grandi ta bin ora e ta haya sa con importante un curazon chikito den un mundo grandi ta.

Curasonchi ta un creacion di autornan Levi Silvanie (Curaçao) y Rosabelle Illes (Aruba). Tur pagina ta acompaña pa un ilustracion crea pa ilustradora Jowy Maasdamme (Hulanda). E storia ta aparece na Papiamento, como tambe na e tres idiomanan Ingles, Spaño y Hulandes. Di e forma aki, e autornan ta reconoce e importancia di domina bo lenga materno na prome lugar y atraves di esaki, siña otro idiomanan.

Den e carta di entrega, Curasonchi mes ta splica cu 29 di September ta su cumpleaños y pa celebra e ocasion aki, tur school basico ta ricibi su buki como regalo. Internacionalmente, September 29 ta conoci como dia Mundial di Curason. E dia aki a keda stipula pa World Heart Federation cu e meta di uni tur famia-, comunidad- y gobiernonan rond di mundo pa participa den actividadnan cu ta promove cuido di curazon pa asina preveni malezanan di curazon. Door di lanza e buki riba e dia aki, e autornan ta uni nan mes na e campaña global como cu atraves di Curasonchi su storia, e lesado tambe lo ripara con importante cada un di nos curazon ta.

Cu e entrega na tur school basico na Aruba, e proyecto Curasonchi ta tuma su prome stap. Ta confirma caba cu tur school basico na Curaçao tambe lo ricibi un copia di Curasonchi. Tambe a keda confirma cu e autornan lo participa na Kinderboekenweek Aruba den luna di November. E proyecto ta conta cu sosten di Unoca, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, Caribbean Mercantile Bank N.V., Maduro & Curiel Bank N.V., Aruba Tourism Authority, Faro Blanco Restaurant y New India Assurance Representative N.V.

Pa mas informacion tocante Curasonchi y pa reserva bo buki bishita e website www.heartythebook.com y sigui tur desaroyo atraves di e pagina di Facebook y Instagram di Hearty the Book.

Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes:

# MOBILE MAKERSPACE TA UN REALIDAD

*Preparando nos hobennan pa trabounan den futuro cu lo ta hopi tecnico.*









Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes ta invita Aruba henter pa e lanzamento di Mobile Makerspace na MFA Santa Cruz awe dialuna 1 di Oktober di 6.00-8.00 pm.

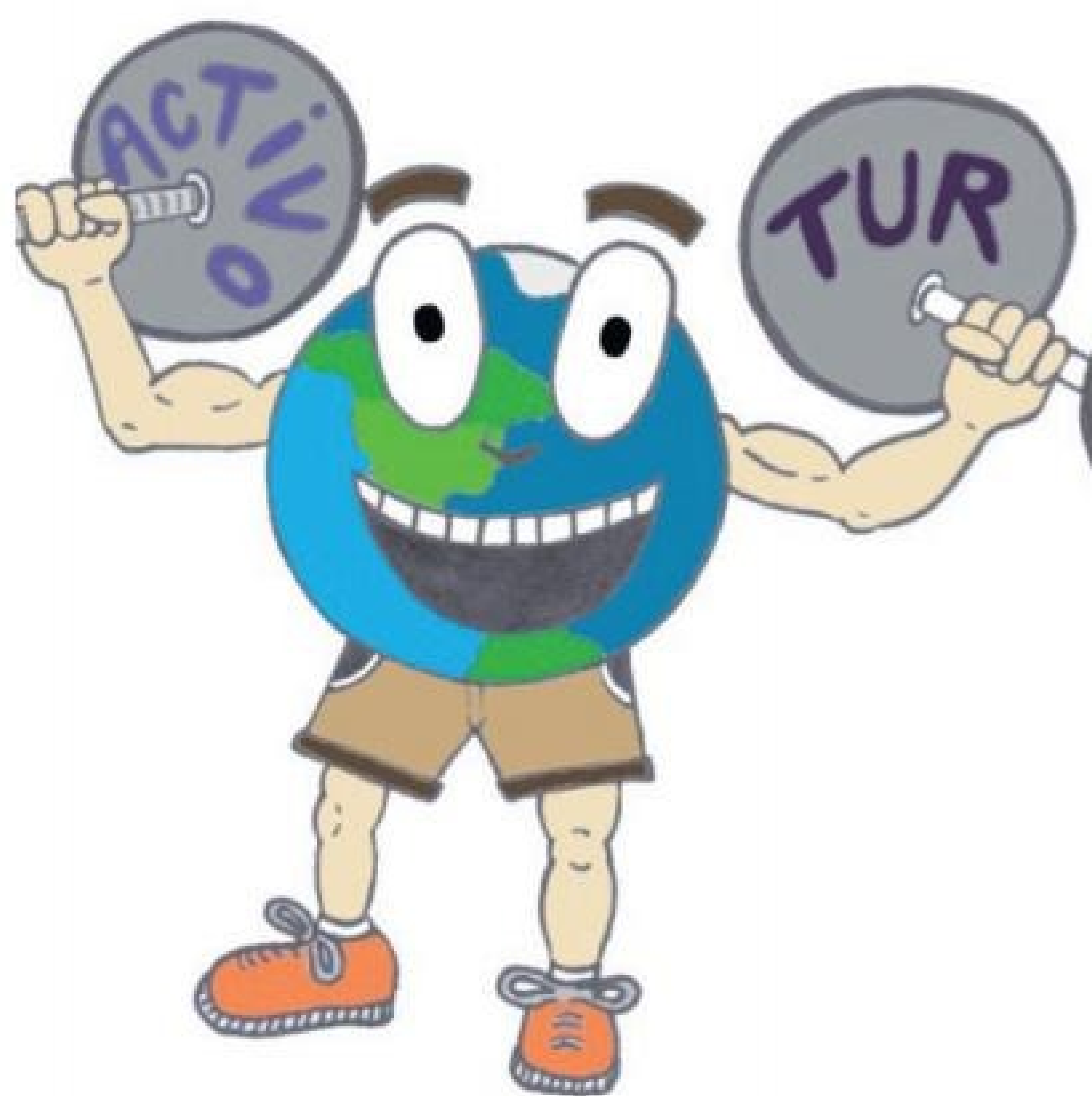
Desde cu Gabinete Wever-Croes a asumi e maneho di pais Aruba, a constata un gap grandi den e area di innovacion den gobierno mes y den maneho pa cu esaki. E falta di maneho structural di innovacion ta un di e causanan cu nos economia a keda stagna. Nos mundo ta cambiando hopi liher. Tecnologia lo hunga un rol primordial den futuro desaroyo di nos pais. Nos muchanan lo traha trabaonan cu no ta existi ainda y nos sector laboral lo tin mester di habilidanan nobo. Pa e motibo aki Gabinete Wever-Croes ta bin cu proyectonan innovativo.

Un di e proyectonan nobo ta e Mobile Makerspace. Esaki ta un proyecto di Gobierno den colaboracion cu Biblioteca Nacional y Metabolic Foundation (conoci pa Brenchie's Lab). Mobile Makerspace ta un proyecto innovativo y sostenibel y ta encera un bus, ekipa cu e ultimo tecnologianan entre otro 3D printers, computers pa coding, Internet-of-Things, y robotics.

E intencion ta pa e bus bishita diferente school y actividad na nos isla, cuminsando cu e camp di DEZHI diabierna, e art fair na San Nicolas den fin di siman y entrante otro siman lo bishita schoolnan, Trai'merdia, Biblioteca, etc. Di e manera aki, nos ta prepara nos hobennan pa trabaonan den futuro cu lo ta hopi tecnico.

Danki na cooperacion di Minister di Enseñanza, Armando Lampe, e soño aki ta bira un realidad. E proyecto ta wordo financia pa 75% cu fondo di Union Europeo y pa 25% cu fondo di Gobierno di Aruba.

# 1 Oktober 2018 Dia Internacional di Adulto Mayor




Dia 1 di Oktober ta celebra Dia Internacional di Adulto Mayor. E conmemoracion aki a wordo decidi pa e Asamblea General di Nacionnan Uni (U.N) na aña 1990, cu encuentronan posterior tocante e tema y e desaroyo di un plan di accion internacional tocante envehecimento.

E proceso di envehecimento tin un consequencia grandi riba varios factor di e desaroyo y e funcionamento di sociedad y tambe riba e bienestar relativo.

E envehecimento di e población ta un di e fenomenonan di mayor impacto den siglo 20, den terminonan demografico, e aumento di personanan di 60+ y e aumento di e speransa di bida for di nacemento.

Segun e Organisacion Mundial di Salud (OMS), na aña 2025 e cifra di personanan mayor di 60 aña lo bira dobbel, yegando na 2000 miyon di adulto mayor na 2050 na nivel mundial. Esaki lo ta e prome biaha den historia cu e poblacion mundial tin un expectaiva di bida di mas cu 60 aña. Por ehempel na Argentina, segun datonan di OPS, e speransa di bida oradi nace na 2015 tabata di 76,6 aña

E celebracion di 2018 tin como meta:

Promove e derechonan consagra y loke esaki ta significa den e bida diario di e personanan mayor di edad.

Duna mas visibilidad na e personanan mayor como parti activo integral di sociedad comprometi pa mehora e gozo efectivo di e derechonan humano den diferente parti di bida y no solamente di esnan cu e ta afecta nan na un manera inmediato.

Reflexiona riba e progreso y e desafionan pa garantiza e disfrute pleno y igual di e derechonan humano y e libertadnan fundamental di e personanan di edad.

Involucra un publico amplio rond mundo y mobiliza personanan pa derechonan humano den tur etapa di bida.

Rudy Richardson di MEP:

# Badman has lost all credibility, total rejection of San Nicolas (Part 2)






organizational procedures, before it can begin to participate in negotiations for the aforementioned ...

You have however advised us that Marriott's team expects to get a decision regarding the corporate approval so ... immediately once this approval has been given.

Apart from the above ... long lease, the aforementioned contract between the Government ... of Caledonia, may provide for other points that (i) are ... type; (ii) are necessary to protect the public interest; and (iii) are acceptable to both parties.

The abovementioned contract will be negotiated between officials of the Department of Infrastructure (DIP) on the Government's side and Marriott's designated representatives.

After negotiation of this written contract, the parties will proceed to preparation and execution of the notarial deed containing the proposed amendments of the Caledonia long lease.

This letter is being signed by the Minister of Urban Planning, Infrastructure and Integration as the official in charge of long leases of domain land and by the Minister of Tourism, Transportation, Energy & the Environment as the official in charge of tourism matters.

Yours Sincerely,

Minister of Tourism, Transportation, ... Minister of Urban development.

Last Saturday it was really a shame to see Mike (Badman) Eman and his crooked party in St. Maarten street. The AVP party received a minimum support from San Nicolas. A total flop as many other attempts since the green parasites are in opposition since November of 2017. The amount of consultants they have on payroll to brainwash the humble citizens of the area, but everybody is waking up to the reality the previous government has left us in.

When Mr. Eman got elected in 2009 he had 970 Million florins to start governing and a Country with good standings in the financial world with a national debt of around 42% to Gross Domestic Product contrary to now in 2017 the current Prime Minister Mrs. Evelyn Wever Croes got a totally indebted Country of around 105% Debt-to-GDP including the Private Public Partnerships. In only the first term Badman doubled our national debt, which no other government did in the last 27 years of our Autonomous status within the Dutch Kingdom.

This wasn't enough, he left all state companies bleeding and he even silenced our Parliament, Central Bank and other State Departments. The damage will take till 2040 to get back to sound public finances with a GDP growth of 3% which is almost impossible looking at the current developments in the region.

The current administration, a coalition between MEP/POR/RED, has 4 years to prove to the Aruban people that all though we have inherited a total mess we are doing our best to govern for the many and not a few. Badman left 7000 hotel rooms approved before leaving office and the majority of them in the same area of Aruba which is already saturated with development. San Nicolas received once again the bitter end of the stick.

With a mega all inclusive hotel why Mike de Meza couldn't bring a five star hotel to San Nicolas with his 2000 votes, obviously he doesn't care about the economic development of San Nicolas. I ask you the citizens of his area for your political support to improve the social economic challenges we are facing. Together we can achieve more inclusiveness, participation and prosperity for all.

# Polis a bay Casa Cuna pa asisti Slachtofferhulp

Diabierna anochi a drenta informe di un situacion cu a bira tenso na Casa Cuna unda cu Slachtofferhulp a pidi refuerzo di polis. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio.

Na yegada di e patruya, nan a intermedia den e asunto y a re-establece e trankilidad.



# ANGELA BAIDEZ CU CONFERENCIA DI MUSICA NA UNIVERSIDAD DI ARUBA

Pa Addonsito Croes













E siman cu a pasa, e cantante Angela Baidez a duna un tremendo Conferencia di Musica na su publico den sala 4 di Universidad di Aruba. Hunto cu maestro guitarista, Ryan Maduro, Angela a pasa den algun faceta importante di su bida musical y a menciona e influencia nan mas importante di musica riba nos bida.

Musica ta cambia bida y ta duna nos paz mental. Musica ta scapa bida. Asina Angela a comparti dos ehempel masha profundo den su carera, cu tanto a cambia su bida y bida di algun fiel fanatico di su persona. Aki Angela a conta con bida di un mucha a ser scapa ora cu su mama a scucha e cancion “padre mio quiero pedirte” di Angela na radio. Angela keto bay ta presenta tur parti y e mihor regalo pa e artista aki, ta keda e aplauso cu e ta ricibi. Corda semper cu musica ta ser acepta como algo natural den nos bida como cu e ta keda e lenguahe magico cu ta uni mundo. Musica ta considera como e gymnastiek pa nos alma y e ta aumenta amor den nos. Dios a crea musica.

E publico a aprecia hopi e interpretacion di e cancion “ La Alfonsina y el mar” di e fayecido cantante Mercedes Sosa.

Si tin grupo of organizacion cu ta desea un presentacion di e conferencia I di Angela y Ryan, por bishita e pagina riba Facebook di e cantante Angela Baidez.

Un y tur ta cordialmente invita pa dia 24 di Oktober 2018 na e Conferencia II cu lo ta riba MUSICA FLAMENCO! Angela lo bisti y canta Flamenco na Universidad di Aruba. Sea BON BINI!

# Lama subi tera

















# Accion policial ristramento Preventivo
























# Un total di 23 ilegal deteni den weekend

## Den dos weekend ta totaliza 50 ilegal deteni





Den un comunicado di polis, nan a informa cu un total di 23 persona ilegal a wordo gara den weekend. Varios departamento bao guia di Polis y hunto cu personal di Guarda Nos Costa a detene 23 persona indocumenta durante accion. E accion a tuma lugar diasabra anochi pa diadomingo mainta. Siman pasa a detene 27 persona. Pues den dos siman a detene 50 ilegal.

Den weekend 1 persona a keda deteni pa buracheria y bringamento, mientras cu 2 persona a keda deteni pa maltrato di un polis na Olde Molen. Un fin di siman bastante druk pero cu basta polis ariba caya pa combati illegalidad y criminalidad.

# Polis y ambulance a bay Koeriboeri pa un homber cu a cay for di dak



Diabierna anochi a drenta informe di un persona cu a cay for di dak na un cas na Koeriboeri. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e homber lo a cay riba su man. Na yegada di e ambulance, nan a atende e victima.

EXITOSO CONFERENCIA PA DIA INTERNACIONAL DI TURISMO 2018:

# IMPORTANCIA RIBA TRANSFORMACION DIGITAL DEN TURISMO






Durante e conferencia en conexion cu Dia Internacional di Turismo e enfoca tabata riba e transformacion den e mundo digital relaciona cu turismo. E variedad demografico den e audiencia tabata uno amplio, consistiendo di studiantenan di facultad hotelero di EPI y Universidad, te na e lidernan di nos pilar economico.

Entre e participantenan por a mira varios Miembronan di Parlamento como tambe Minister di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo Sostenibel dr. Lampe y Minister di Comunicacion, Transporte y Sector Primaria sr. Romero, kende durante su discurso a pone enfasis riba e aspectonan positivo di viahe y turismo.

E acogida duna na e invitacion haci door di Oficina di Turismo Aruba (A.T.A.) ta complace e entidad enormemente ya cu e proposito principal ta hustamente pa crea consenshi riba e desaroyonan di e sector, capacitando na mesun momento su miembronan, door di comparti conocemento cu ta hiba na e avance di nos industria turistico. Pa 2018, Nacionnan Uni a apunta e tema principal di e ocasion riba 'Transformacion Digital.' Esaki ta un escogencia cu A.T.A a ricibi cu hopi animo ya cu ta un tereno cu, pa algun tempo caba, ta pone hopi enfoke riba dje. Encarga cu maneho y promocion di Aruba como destino turistico, A.T.A. activamente ta identifica y adapta na e tendencia di e exigencia di e turista, ademas di traha den direccion di e eficiencia y eficacia cu tecnologia ta brinda awendia na e practica comercial di mercadeo.

CEO di A.T.A., Ronella Tjin Asjoe-Croes a habri e conferencia, dunando un presentacion di e 'State of the Tourism Industry' hopi interesante cu a pone luz riba e estadistica, strategia y vision cu ta guia e maneho y promocion di Aruba como destino. Den conclusion e ehecutivo a indica cu A.T.A. lo continua e dialogo importante riba e presente y futuro di nos industria turistico y solamente trahando hunto lo logra alcanza nos aspiracionnan pa 2025.

"Transformacion digital no ta solamente cambia nos tecnologia; e ta trata tambe di nos strategia y di un liderazgo flexibel. P'esey, mantene nos posicion halto como destino turistico lo rekeri di un atencion adicional y di e voluntad pa cambio; e



lo rekeri decisionnan, pero mas importante, e lo rekeri pa actua riba e plan corecto. Ta esencial, no solamente pa A.T.A., pero pa henter e destino ta riba mesun liña y cla pa beneficia for di un era di transformacion digital," asina Tjin Asjoe-Croes a bisa.

Oradornan invita pa e evento a presenta un contenido al caso y di calidad halto na publico. Daniel Newman y Sam Sheffer a sa di duna un bista pragmatico di e mundo di comunicacion social digital indicando e reto, oportunidad y con pa keda actualiza. A.T.A. a sigura di invita expertonan cu ta conta cu e conocimento academico, e experiencia amplio den nan ramo, pero tambe e carisma pa transmiti e informacion na un manera efectivo cu por habilita nos hendenan pa carga nos industria turistico den futuro. E obhetivo ta pa colectivamente yega na un sector turistico cu ta digitalmente avanza, pa mehora iniciativanan empresarial, motiva inclusion y participacion di nos comunidad local, y alcanza un maneho eficiente di recursonan. Conferencia anual di Dia Mundial di Turismo exitosamente a sa di explora temanan relevante manera big data, inteligencia artificial y plataformanan digital, entre otro.

Oficina di Turismo Aruba ta gradici un y tur cu a asisti na e conferencia y a demostra un participacion activo sea door di haci pregunta na e oradornan, of cu a probecha di e oportunidad pa realiza conexionnan cu coleganan den e industria. Tambe ta yama danki na e ekipo di A.T.A. cu a aporta na e exito di e evento. E conferencia ta obtenibel den su totalidad atraves di e website, Facebook y YouTube di Aruba Tourist Channel.




## Play Off Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond

# Royal Power Tat Fat Home Depot a derota Balashi Premlum 5-2 den nan promer wega

Campeonato HEINEKEN fast pitch dedica na baluartenan Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wilbert “Wiwi” Maduro ta den su recta final unda Playoff ta andando den tur categoria, Femenino AA, A-Klas y masculino AA. Play off ta wordo hunga di acuerdo cu regla internacional di WBSC esta systema di Page System.

Clasificado # 1 vs # 2. Ganador ta sub campeon y lo bay warda. Clasificado # 3 vs # 4 perdedor ta bay cas y ganador lo hunga contra perdedor di 1 vs 2.

E ganador aki ta bay final contra esun cu ta wardando. Royal Power # 1 vs Balashi # 2 a inicia nan serie di best out of 3. Den e promer wega aki den un wega hopi balansa Royal Power ta logra un victoria di 5-2 y ta pika ariba 1-0 den e serie di 3.

Royal Power como equipo a bati di 18-8 bon pa un averahe di 444. Balashi Premuim a bati como equipo di 19-4 pa un averahe di 211. Royal Power 5 careda, 8 hit, 1 error y ta laga 5 coredor den circulacion. Balashi Premuim 2 careda, 4 hit, 1 error y ta laga 8 coredor na base.

Mihor bateadornan pa Royal Power ta Kelvin Silvania 3-2, Kenny Hart 2-2 cu 1 rbi y dos careda anota, Leander Angela 2-1, Dijendrick Croes 1-1, Pilin Krosendijk 3-1 cu un homerun den parke. Pa Balashi Premuim a destaca na plato Filbert Thiel 2-1 cu 1 rbi, Djurwin Croes y Josmar Thiel di 3-1, Sandrick Geerman di 1-1. Josmar Thiel y Jowald de Cuba ta anota e unico dos caredanan di Balashi. Jomark Flanegin champion pitcher di cameponato cu 4-0 y un ERA di 0.00 a seya un victoria mas riba su nomber tirando 42 bola, 61 strike pa un total di 103 lansamento permitiendo 2 careda limpi propinando 3 strike out y ta regala 4 base por bola pa un ERA di 2.80. Jorge Santana a inicia tremendo pero a sufri un lecion den di dos inning y 2 tercio y a wordo reemplaza pa e cabayo bieho Ricky Henriquez kende por mira atras riba un tremendo relevo.

Ricky Henriquez ta lansa 8 bola, 18 strike pa un total di 26 lansamento y ta permiti 2 careda limpi y no ta regala base por bola pa un ERA di 0.86. Sinembargo Jorge Santana ta resulta pitcher perdedor.

Dialuna awor 1 di October Play off lo continua momento cu Blackhawks lo enfrenta Celebrities pa 715pm den nan di 3 wega di nan best out of 5 pa e titulo.

Celebreties ta ariba 2-0 den e serie mientras tin un protesta andando cu por laga esaki bek na 1-1. Pa 9pm Royal Power vs Balashi Premuim den nan di dos wega. E weganan aki lo ta na Pos Chiquito.

Spuiters lo enfrenta Macuarima Indians dialuna 715pm na veld di Flatstone den nan promer wega di nan best out of 3. Softball den pleno acion.













### Play off final HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond a continua

# Celebrities ta rally den bom di 6 inning pa bolter e score y seya un victoria riba Blackhawks





Play off final HEINEKEN fast pitch dedica na baluartenan Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wilbert "Wiwi" Maduro a continua riba veld di Flatstone.

Den categoria A-Klas Blackhawks y Celebrities ta compitiendo pa e titulo maximo den nan serie di best out of 5. Blackhawks a sali cu confiansa y dicidido pa gana anotando 2 careda den cabez di promer inning y ta amplia esaki cu 4 mas den di 4 inning pa bay ariba comodo cu 6 careda, Celebreties den bom di 4 inning ta corta ventaha cu 1 careda y ta bolbe anota uno mas den bom di 5 inning pero no kier a entrega.

Gregory Manuel e pitcher habridor pa Celebrities apesar di tabata tin muestra di cansancio a sa di pone dos "0" riba den 5 y 6 inning pues partinan esencial di un partido. Perdiendo 6-3 den bom di 6 inning e muchanan di Esy Kelly ta rally pa 6 careda y ta bolter e score 9 pa 6. Blackhawks ta menasa den cabez di 7 inning y ta anota 1 careda pero gasolin a caba y wega ta termina 9-7 na fabor di Celebrities.

Celebrities 9 careda, 11 hit, 3 error y ta laga 4 coredor den circulacion. Blackhawks 7 careda, 6 hit, 2 error y tambe ta laga 4 coredor na base. Como equipo Celebrities a bati di 28-11 pa un averahe di 393 mientras Blackhawks a bati como equipo di 27-6 pa un averahe di 222. Mihor bateadornan pa Celebrities ta Ruwin Tromp 4-2 cu 4 rbi y un cuadrangular, Benjamin Tromp 2-2 cu 2 rbi y un cuadrangular, Ozzi Webb di 3-2, Wensley Kock y Michael Daal ambos di 2-1, Albert Croes di 3-2 cu 2 rbi y 2 careda anota.

Pa Blackhawks a destaca na plato Angelo Webb di 3-2 cu 3 rbi y un cuadrangular, Rodney Kelly y Efraim Leon di 3-1. Gregory Manuel a bay 7 inning completo pa seya e victoria riba su nomber lansando 66 bola, 59 strike pa un total di 125 lansamento permitiendo 6 careda limpi regalando un total di 8 base por bola pa un ERA di 6.00. Clay Shipley a bay 5 inning y dos tercio y ta resulta pitcher perdedor ricibiendo relevo di Fenchi Leon. Clay a lansa 30 bola, 58 strike pa un total di 88 lansamento permitiendo 8 careda limpi. Playoff final ta continua dialuna awo 1 di october pa 715pm na veld na Pos Chiquiuto unda Blackhawks lo enfrenta Celebrities den nan di tres encuentro di nan serie  y pa 9pm Royal Power vs Balashi Premuim den nan di dos wega di nan serie.

Alaves na veld di Flatstone pa 715pm Macuarima Indians lo inicia nan serie di 3 wega contra Spuiters. Pues Softball den pleno ambiente y competencia entre nos atletanan. Fanaticada waak pa Bo tey!!!




# Hamilton ta lidera "un-dos" di Mercedes den practicanan di e Gran Premio di Rusia



E piloto Lewis Hamilton, lider di e campeonato di Formula Uno, a encabesa diabierna e "un-dos" di Mercedes den e practicanan di e Gran Premio di Rusia di Formula Uno, den un hornada caminda cu e Ferrari tabata tin algun problema.

E Britanico, 40 punto riba Sebastian Vettel di Ferrari seis careda leu pa e final di e campeonato, a marca e miho tempo den e circuito Olympic Park di Socho, cu un marca di 1 minuut y 33,385 seconde.

"Sochi tabata un di e circuitonan mas debil p'ami den pasado, particularmente aña pasa," Hamilton a bisa. "Asina ta cu mi a traha hopi pa (...) mira unda mi por mehora pa trata di rectifica esaki." "Awe tabata bon den e sentido ey."

Vettel tabata e di cinco mas lihe, cu un marca di 1 minuut y 33.928 seconde, tras di e dos Mercedesnan y di e Red Bull conduci pa Max Verstappen y Daniel Ricciardo. Su compañero di ekipo, e Finlandes Kimi Raikkonen, tabata di seis.

E Aleman tabata esun mas lihe durante e mainta cu un miho tempo di 1 minuut y 34,488 seconde.

E campeonato ta cabando pa Vettel den su intento di alcansa Hamilton, kende tin shete victoria den e temporada aki, incluyendo cuater di e ultimo cinco.

"Algun diabierna ta bon, otro no, y esaki no tabata excelente pa nos. Ainda nos no ta aminda nos kier ta y nos tin cu haci algo," e piloto Aleman di e Ferrari a bisa.

Mercedes a gana tur e Premionan Grandi di Rusia desde cu e prome a cuminsa na 2014. Hamilton a sali dos biaha victorioso y su compañero di ekipo Valtteri Bottas a gana aña pasa despues di e awo retira Nico Rosberg na 2016.

# Alejandro Valverde ta corona campeon Mundial di ciclismo

E veterano ciclista Spaña por fin por luci e maillot arcoiris den e Mundial di Ruta, despues a purb'e desde 2003. El a cualifica como e "miho victoria di su carera."



Pa prome biaha, Alejandro Valverde, ciclista Spaño di 38 aña, a corona diadomingo como e campeon nobo di Mundo di ciclismo, cu a wordo disputa den e ciudad di Innsbruck, Austria.

Valverde a impone contra Romain Bardet (Francia) y Michael Woods (Canada) pa asina logra su di shete medaya den e competencia aki.

E spaño ya a subi e podium den edicionnan anterior di e Mundial, por ehempel, na 2003 y 2005 el a logra yega na e di dos luga; mientras cu na 2006, 2012, 2013 y 2014 el a logra brons door di ta na di tres luga.

E serie di aparicion aki riba e podium di e Mundial na Ruta, a haci Valverde e ciclista cu mas medaya den e competencia.

Cu un evidente emocion y lagrima na wowo, Valverde a sigura na finalisa e competencia cu "ta e miho di mi carera. Tanto aña luchando, asina hopi medaya... y na final a logr'e (...) Danki na e Federacion Spaño di Ciclismo, tur tabata di 10. Mi no tabata por a faya nan."

Spaña ta acumula asina su di shete campeon den e Mundial di Ruta y su reconocimento number 41 den e medayero historico di e competencia aki, na cual ta lidera pa Italia cu 119 medaya, 39 di nan di oro.

Asina e clasificacion di Mundial di ciclismo den ruta 2018 a keta:

1. Alejandro Valverde (Spaña) - 6 h 46:41. (Media: 38,1 km/h).
2. Romain Bardet (Francia).
3. Michael Woods (Canada).
4. Tom Dumoulin (Hulanda).
5. Gianni Moscon (Italia).

# Senadornan ta pidi designa regimen di Maduro como patrocinador di terorismo



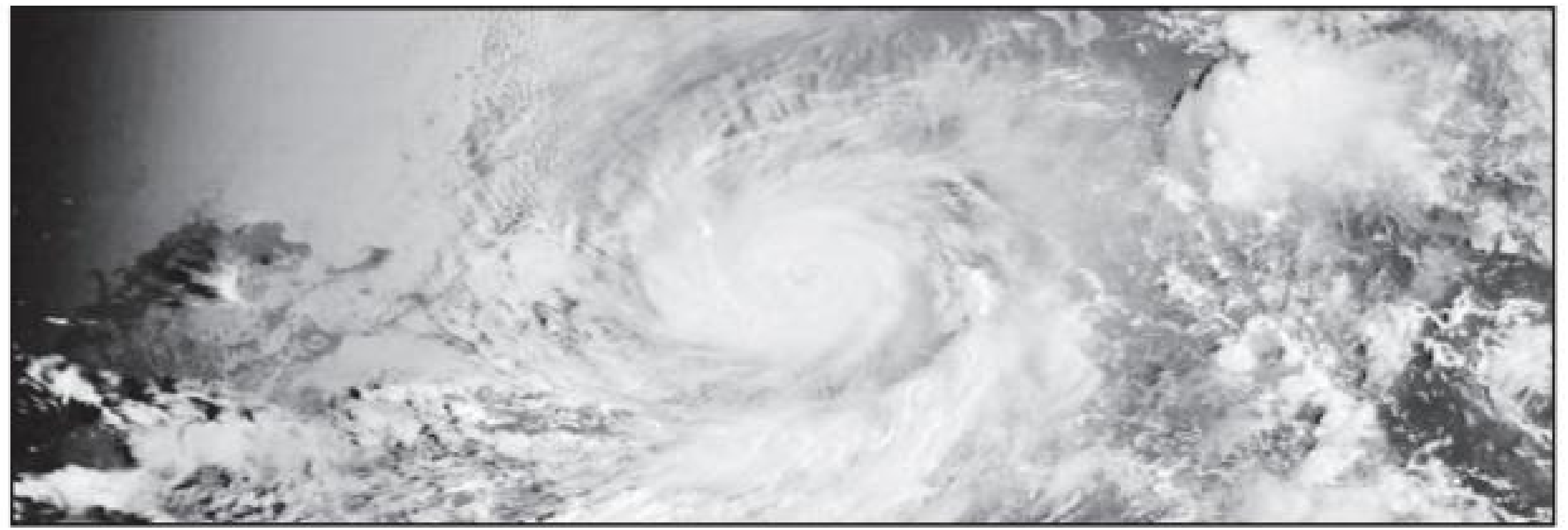
Senadornan Merica-no Marco Rubio, John Cornyn y Cory Gardner a insta atraves di un carta na e secretario di Estado di Merca, Mike Pompeo, na designa e regimen di Nicolas Maduro como un patrocinador di terorismo.

Den e misiva, e senadornan a destaca esnan cu lo ta vinculonan di e regimen di Venezuela cu organizacionnan terorista manera FARC, ELN, ETA y Hezbola, conclusionnan extrai di e reciente informenan nacional riba tetorismo.

"Ademas, e Departamento di Tesoro a haya, den virtud di e Ley di designacion di narcotraficantenan stranhero, cu e regimen di Maduro na Venezuela no a tuma e medidanan contra alto funcionarionan di e gobierno Venezolano cu ta bao di sancion di Merca door di yuda e actividadnan di trafico di narcotrafico di e grupo terorista FARC, cu pa mas di cincuenta aña cu a libra un guera di guerilla contra e pueblo Colombiano y a alimenta nan actividadnan terorista, mediante trafico di arma y droga," nan a describi den e carta.

# Horcan Rosa ta debilita na caminda pa Baja California

Horcan Rosa a debilita diadomingo na un tormenta di Categoria 1 mientras cu e tabata move den Oceano Pacifico pa Baja California na Mexico y lo perde ainda mas forsa pa converti den un tormenta tropical mas debil na final di e dia, e Centro Nacional di Horcan di Merca a pronostica.
Rosa, cu bientonan maximo sosteni di 140 kilometer pa ora, a mengua na un tormenta di categoria 2 durante anochi, un descenso nobo for di e escala Saffir-Simpson di cinco.
E horcan tabata mas of menos 940 kilometer zuidwest di San Felipe, Mexico, pa 2'or di marduga ora local y lo mester yega Baja California dialuna como un tormenta tropical, pasobra e lo sigui debilita, e agencia a bisa.
Tin un advertencia di tormenta tropical pa e costa di Baja California, for di Punta Abreos te cu Cabo San Quintin. E tormenta lo a laga di 76 pa 152 milimeter di awasero, cu puntonan aisla di 254 milimeter den e proximo dianan, e servicio meteorologico a bisa.










# Cuater remedi casero pa disminui sintomanan depresivo

Ta deprimi por hacibo sinti impotente y desanima. Ora cu e cuadro emocional ta intensifica, algun biaha ta necesario acudi na terapia of hasta, remedi.
Sin embargo, ta existi algun remedi casero cu ta yuda na disminui e sintomanan depresivo.
E remedinan aki no ta un cura y mucho menos substituto di e ayudo di un profesional. No obstante, e ta yudabo sinti miho, ta disminui e nivel di stress y tambe por mehora bo capacidad pa concilia soño.

Con pa sa cu bo a experimenta un crisis depresivo?
Hopi biaha depresion ta wordo subestima y no ta dun'e e importancia cu ta rekeri un  enfermedad mental. Segun e Organisacion Mundial di Salud (WHO), cerca di 300 miyon di persona na mundo ta padece di e trastorno aki. Di un otro banda, e ta un di e principal causanan di suicidio.
E sintomanan depresivo ta varia. Tin biaha e por pasabo voorbij of confundi cu simpel estadonan animico desencadena pa situacionnan puntual y pasahero.
Si ta presenta un of varios di e sintomanan aki cu frecuencia, nos ta recomendabo pa tratanan cu e mayor brevedad posibel:
- Tristesa
- Desanimo
- Autoestima abao
- Perdida di interes of placer
- Sentimento di culpa
- Trastorno di soño
- Falta di apetit
- Falta di concentracion
- Cansancio

Remedinan casero pa disminui e sintomanan depresivo
1. Valerian
Valerian ta un calmante natural. E tin efectonan anestesico cu ta yudabo calma nervio y ansiedad. Si bo mester di relaha, esaki ta un excelente opcion.

Ingrediente
- 1 glas di awa (200 ml)
- 3 druppel di valerian

Preparacion
- Den un glas di awa cayente of friu, agrega tres druppel di valerian.
- Bebe e mescla un biaha pa dia, preferiblemente anochi, ya cu ta trata di un remedi relahante.



Si bo tin problema pa concilia soño, Valerian ta ideal p'abo. Despues di algun dia bebiendo esaki, lo bo nota cambionan positivo den bo patronchinan di soño y lo bo ta mas relaha. Di e manera aki lo reduci e pensamentonan agobiente propio di e cuadronan depresivo.

2. Yerba di San Juan
E yerba di San Juan ta yudabo trata depresion leve debi cu e ta aumenta e produccion di e hormoonnan dopamina, serotonina y norepinefrina. E hormoonnan aki ta encarga di mehora e estado di animo. Tum'e como infusion pa disminui sintomanan depresivo.
Ingrediente
- 1 cup di awa (250 ml)
- 2 cuchara di e yerba di San Juan (30 g)
- Honing na gusto

Preparacion
- Usa un weya y herbe e ekivalente di un cup di awa, agrega dos cuchara di e yerba di San Juan y laga e mescla reposa durante dies minuut.
- Cola e preparacion y bebe por lo menos un biaha pa dia.

Nota: prome cu cuminsa tum'e ta importante pa bo consulta cu bo dokter, ya cu e por interactua cu otro medicamento manera anticoagulante y anticonceptivo.
Ademas, bo no mester bebe hunto cu remedinan antidepresivo.

3. Cardamon
E specerij aki tin propiedadnan diuretico, antiinflamatorio y antiespasomdico. E ta yuda desintoxica e curpa y ta aporta energia, pa cual cu tras di su consumo lo bo sinti bo mes mas anima y activo. Bebe diariamente cu lechi pa e dunaob un dosis di energia na bo organismo.
Ingrediente
- 1 glas di lechi of awa (200 ml)
- ½ telep di cardamon na polvo (2 g)

Preparacion
- Den un glas di lechi, agrega e mita telep di cardamon y mescl'e bon.
- Tuma e preparacion aki di un pa dos biaha pa dia.

Cardamon tin un sabor hopi intenso aunke agradabel. Pesey ta recomenda pa consumi'e den cantidadnan chikito. Di igual forma, consulta cu bo dokter prome cu cuminsa cun'e.

4. Chuculati
Si algun biaha bo a scucha cu come chuculati ta haci nos feliz, ta berdad. Chuculati ta dispara e nivelnan di serotonina, e hormoon di felicidad.
Si bo t sinti bo mes tristo, preocupa of ansioso, purba come un dushi bara di chuculati.
No obstante, ta importante pa consumi'e cu prudencia, vooral si bo ta diabetico of bo ta den un grupo di riesgo cu ta padece e enfermedad.

E ta compaña e remedinan cu bon habito
No laga tur cos den man di remedinan natural ni den medicacion receta pa e psikiatra. Recupera bo mes di e depresion tambe ta depende dibo y di con bo ta actua ante un crisis.
E cambionan conductual y habitonan sano no solamente ta permitibo trata e trastorno, sino tambe evita recaida. Ten presente e siguiente recomentacion y aplicanan den bo bida
diario:
- Tene un actitud positivo
- Comunica bo mes
- Diberti bo mes
- Organisa bo rutina di plannan diario
- Ehercita bo mes
- Come bon y inclui omega 3 den bo alimentacion
- Scucha musica relahante y alegre
- Medita y practica yoga

E prome paso pa sali for di depresion ta acepta y sa reocnoce cu bo tin un problema. No teme ni sinti bo mes bergonsa pa busca ayudo. Lo ta mas simpel sobre hiba bo crisis animico den compania di amigo, sernan keri y un profesional.
Pone atencion na e sintomanan depresivo cu bo ta experimenta y actua di manera inmediato pa disminui of sacanan for di bo bida. E remedinan anteriormente describi lo ta di gran ayudo. Corda, cu bo no ta bo so y cu depresion por wordo trata y preveni.



# SOLO ECONOMIA

## China ta recorta medidanan di importacion na un rango amplio di producto

China lo reduci e medidanan di importacion riba productonan textil y metal na un 8.4 porciento for di e 11.5 porciento, den un medida cu lo drenta na vigor desde dia 1 di November, segun e Ministerio di Finansas diadomingo.





Peking a compromete di tuma medidanan pa aumenta e importacionnan e aña aki mey mey di e creciente tension cu algun di su principal socionan comercial, manera Merca.

Na principio di Juli, China a reduci e medidanan di importacion riba un serie di articulo di consumo manera bisti, cosmeticonan, electronica y productonan di acondicionamento fisico, pa cumpli cu e compromisonan di habri ainda mas e mercado di consumo di China.

E medidanan riba importacion di productonan di palo y papel mineral y piedranan precioso lo reduci na un 5.4 porciento for di 6.6 porciento, segun e ministerio den su comunicado.

E medidanan promedio di importacion riba mas di 1500 producto lo reduci na un 7.8 porciento for di 10.5 porciento, e ministerio a bisa.

"Reduci e medidanan ta propio pa promove e desaroyo ekilibra di comercio exterior y promove un mayor nivel di apertura na mundo exterior," e ministerio a bisa.

E gabinete di China a anuncia plannan pa reduci e medidanan den makinaria, ekiponan di electronica y productonan textil cuminsando dia 1 di November, den e contexto di un creciente guera comercial cu Merca.

Como resultado, e gabinete a bisa cu e nivel di medida general lo reduci na 7.5 porciento na 2018, desde 9.8 porciento na 2017.

# Cantidad di victima di teremoto na Indonesia a subi na 832, labornan di rescate ta continua



E cifra di morto door di e teremoto y tsunami na Indonesia a aumenta diadomingo na 832 fayecido confirma mientras autoridadnan ta teme cu e cifra por aumenta ora cu e ekiponan di rescate lucha pa yega na comunidadnan periferico aisla di comunicacion y ayudo.

Decenas di persona a keda atrapa den e ruinanan di dos hotel y un centro comercial den e ciudad di Palu, cu a wordo golpia pa olanan di hasta seis meter despues di e teremoto di magnitud 7.5 registra diabierna.

Un hoben a wordo saca bibo di e ruinanan di Hotel Roa Roa di e ciudad, unda ta kere cu hasta 60 persona mas a keda atrapa. Cientos di persona a reuni den e centro comercial distrui en busca di nan sernan keri.

Mientras cu mayoria di e mortonan a wordo confirma den e ciudad di Palu, autoridadnan ta prepara pa un balance pio a medida cu ta filtra informenan for di areanan periferico, en particular, Donggala, un region di 300 mil habitante nort di Palu y esun mas cercano na e epicentro di e teremoto y otro dos districto.

Vicepresidente Jusuf Kalla a bisa cu e cifra di fayecidonan por aumenta na miles.

E presidente Joko Widodo a bishita un compleho di vivienda placha ora cu e teremoto a arasa e suelo den cual e tabata ubica y a pidi pasenshi.

"Mi sa cu tin hopi problema cu mester wordo resolvi den poco tempo, incluyendo comunicacion," el a bisa.

E ruinanan lo wordo reconstrui, el a bisa, mientras e aftershocknan tabata sacudi e region 48 ora despues di e teremoto.

Decenas di residente tabata pidi cuminda mientras cu soldanan tabata distribui racionnan for di un truck, na momento cu den otro luganan, television taabta mustra imagen di personanan cu tabata bisti cu paña y otro articulonan tuma di un centro comercial destrosa.

E minister di Interior, Tjahjo Kumolo, a puntra pa e informenan di sakeonan sporadico y a bisa cu a ordena autoridadnan pa yuda e personanan obtene alimento y bebida y pa indemnica e negoshinan.

Vocero di e agencia nacional di mitigacion di desaster, Sutopo Purwo Nugroho, a bisa den un conferencia di prensa cu e area afecta tabata mas grandi loke inicialmente a pensa, aunke e rescatistanan solamente tabata tin un bon acceso na un di e cuater districtonan afecta: Palu.

"Nos no a ricibi informe di e otro tres areanan. Comunicacion ainda ta schaars, coriente ainda ta kita. Nos no sa cu siguridad kico ta e impacto," el' a bisa.

"Tin hopi area unda cu e ekiponan di buskeda y rescate no por a yega," Nugroho a bisa.

El a añadi cu cinco stranhero, tres Frances, un Sur Coreano y un ciudadano di Malasia ta entre e desaparecidonan. E 832 victimanan fatal, ta inclui personanan aplasta den e derumbe di edificionan of lastra pa e olanan di tsunami.

Mas of menos 16 mil persona desplaca tin mester di awa limpi, Nugroho a bisa, mientras cu 540 a resulta herida, hopi di nan ricibiendo tratamento den tent.

E ciudad di Donggala a resulta particularmente daña, cu casanan lastra pa lama y curpanan atrapa den escombro, segun un reportero di Metro TV na e escena. Cruz Cora a bisa cu nan no a scucha nada di e region.

E minister di finansas, Sri Mulyani Indrawati, a bisa cu e gobierno a destina 560 mil miyon di rupia (37,58 miyon di dollar) pa e desaster, diverso medionan a bisa.

## Ex - minister Britanico di Brexit ta mira un probabilidad di acuerdo di 80 pa 90 porciento




E ex minister Britanico di Brexit, David Davis, a bisa diadomingo cu e ta pensa cu tabata tin un probabilidad di entre un 80 y 90 porciento cu e gobierno lo logra un acuerdo di salida cu Union Europeo, pero a adverti cu el a spera cu e discusionnan lo a extende te na e ultimo momento.

"Mi ta kere cu lo bay tin un acuerdo. Mi ta kere tin un probabilidad di entre un 80 y un 90 porciento cu lo bay tin un acuerdo," Davis a bisa Sky News.

El a añadi cu, den su opinion, e plan actual di May no a satisface e expectativa di e votantenan riba e proceso di salida di UE y cu e acuerfo final lo parce mas un acuerdo di liber comercio.




# All Blacks a vence Argentina y a gana e di tres Campeonato consecutivo di Rugby

New Zealand a obtene diasabra su di tres Rugby Championship consecutivo y e di seis den siete edicion realisa di e torneo, tras di vence pa 35-17 como bishitante na Argentina.

E triunfo cu e punto di bonificacion, a otorga e titulo na e All Blacks un fecha prome cu finaliza e competencia, den cual tabata un victoria mereci na Buenos Aires.



New Zealand a start den desbentaha door di un penalty na di cinco minuut di Nicolas Sanchez, pero di biaha a reacciona y dos minuut mas despues Rieko Ioane a marca un try cu a pone pa dilanti e bishitantenan, cu no a bolbe ta abao den e scoreboard den henter e encuentro.

Waisake Naholo a anota un di dos try den di 16 minuut, Ioane a suma e di tercer na di 29 y Beauden Barrett a aporta e tres conversionnan di cada uno di nan pa cera e prome tempo cu un contundente 21-3.

Sonny Boy William a ricibi un carchi geel cuater minuut prome cu descanso, pero Argentina no a probech'e y na di 54 minuut e ingresado Patrick Tuipulotu a agrega un di cuatro try, converti di nobo pa Barrett.

Cu e triunfo aki, New Zealand a yega na 21 punto, shete mas cu Sur Africa, cu a vence Australia como local 23-12, den e prome oranan di diasabra.

E Neo Zelandesnan tambe a amplia e racha invicto contra e Pumanan na 28 enfrentamento.

"Nan ta e mihonan di mundo, no ta ningun sorpresa. Nos no tabata e ekipo cu nos por tabata. Mester siña di esey," e Argentino Cubelli a bisa, despues di e derota.

Den e di seis y ultimo fecha di e Rugby Championship, cu lo disputa otro siman diasabra, New Zealand lo bishita Sur Africa y Argentina lo ricibi Australia.



# Servicio y Compra

## Servicio na Comunidad

| | |
|---|---|
| Brandweer | 911 |
| Polis | 100 |
| Polis Oranjestad | 102 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Shaba | 107 |
| Tiplijn | 11141 |
| Ambulance San Nicolas | 584-5050 |
| Ambulance Sasaki | 582-5573 |
| Ambulance Wayaca | 582-1234 |
| Horacio Oduber Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico San Nic. | 524-8833 |
| SVB AO Ziekmelding | 527-2782 |

**Servicio nan**

| | |
|---|---|
| Elmar storingdienst | 523-7147 |
| Web storingdienst | 525-4600 |
| Setar storingdienst | 117 |
| Digicel | 145 |
| Reina Beatrix INT Airport | 524-2424 |
| Serlimar | 584-5080 |
| Arugas | 585-1198 |
| Guarda nos costa | 913 |
| Aurora Funeral Home | 588-6699 |
| Royal Funeral Home | 586-4444 |
| Ad Patres Funeral Home | 584-2299 |
| The Olive trees Funeral Home | 582-0000 |
| Fundacion | |
| Rode Kruis | 582-2219 |
| Fada | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Fundacion Guiami | 587-1677 |
| Muhe den dificultad | 583-5400 |
| Telefoon pa hubentud | 131 |
| Centro Kibrahacha | 588-3131 |
| Stichting Bloedbank | 587-0002 |
| Mary Joan Fundation | 588-9999 |
| Kiningin Wilhelmina Fonds | 582-0412 |
| Fundacion pa nos mucha nan | 583-4247 |

## NUMBER DI LOTTO

SOLO Di Pueblo — Lotto Cambiando bida...

| Lotto Merdia September 29 | Lotto Anochi September 29 |
|---|---|
| CATOCHI | CATOCHI |
| Sorteo # 2345 | Sorteo # 6595 |
| 4275 | 1892 |
| 2707 | 2917 |
| 3320 | 0255 |
| BIG 4 | BIG 4 |
| Sorteo # 2345 | Sorteo # 5639 |
| 6814 | 2876 |
| 1OFF | 1OFF |
| Sorteo # 401 | Sorteo # 344 |
| 7788 | 7287 |
| ZODIAC | ZODIAC |
| Sorteo # 2345 | Sorteo # 4398 |
| 4882 | 0592 |
| Libra | Aries |

**DIARIO**
September 30
1. 0774
2. 1065
3. 6259

**SUPER 4**
5287

**CURACAO**
September 30
1. 5927
2. 7729
3. 8259

**Flamingo**
September 30
1. 2873
2. 3907
3. 3010

Lotto di Dia — September 30 — 05 08 16 18 25

Lotto 5 — September 29 — 02 17 21 22 27 30 M

Mini Mega — September 28 — 07 11 22 27 14

**Lotto Merdia September 30**

| CATOCHI |
|---|
| Sorteo # 2346 |
| 4967 |
| 3903 |
| 1602 |
| BIG 4 |
| Sorteo # 2346 |
| 9575 |
| 1OFF |
| Sorteo # 402 |
| 5663 |
| ZODIAC |
| Sorteo # 2346 |
| 1007 |
| Capricorn |

**STO. DOMINGO**
September 30
1. 8714
2. 1344
3. 7600

# Trahando hunto pa trece conscientizacion di cancer

**Mary Joan Foundation ta anuncia Pink Walk 2018**

## Let's beat it!




E luna di Oktober ta e luna di conscientizacion tocante cancer na pecho. Den e luna aki Mary Joan Foundation ta trece na banda di conscientizacion, un evento anual tan spera den nos comunidad. Ta trata aki di Pink Walk 2018 y Aruba Bank ta sostene e fundacion aki cu nan meta.

Mary Joan Foundation conhunto cu Aruba Bank, Martijn Trading y 297 Runners ta trece conscientizacion riba e tema di cancer, unda cu ta sostene esun nan cu ta luchando contra cancer di pecho y tambe ta honra esnnan cu a fayece. E aña aki e tema di caminata ta "Let's beat it", unda cu Aruba Bank, Martijn Trading y 297 Runners y Mary Joan Foundation ta invita tur hende pa participa na e caminata cu lo tuma lugar dia 28 di Oktober proximo.

E evento aki ta un evento di fundraising pa sigui yuda Mary Joan Foundation cu nan trabao den comunidad pa esn an cu mester di sosten den nan momentonan di mas dificil.

E aña aki Mary Joan Foundation a cuminsa cu e proyecto "Un Peluca Un Sonrisa" y pa sigui cu e bunita proyecto aki nan mester di fondonan pa cumpra material. Tambe nan kier logra haya un luga specialmente pa traha peluca y duna training na boluntarionan cu kier join na traha peluca pa pashentnan di cancer. Aña pasa y e aña aki Mary Joan Foundation a concentra riba nan fundraising den luna di Oktober.

Mary Joan Foundation su deseo ta pa yega 1000 participante pa tin un evento sold out y logra haya fondo pa sigui cu nan trabou. Dia 28 di october lo tuma luga e "Let's beat it! Pink Walk" di 5KM di distancia pa 5:30pm na Plaza Betico. E inscripcion ta 15 florin y ta inclui un tas di Mary Joan Foundation. Corda diseña bo mesun T-shirt, cu esaki lo por gana diferente premio asombroso. E ruta lo cuminsa for di Plaza Betico Croes bay Vondellaan, De La Sallestraat, Prof. Lorentzstraat, Emmastraat, Caya Betico Croes, rotonde Aruba Vision Centre, Vondellaan y ta yega bek na Plaza Betico Croes. 297 Runners lo brinda nan sosten e aña aki un bes mas door di percura pa e coordinacion di loke ta trata e ruta.

Mary Joan Foundation ta gradici Aruba Bank, SPA, Martijn Trading, 297 Runners y Elle & Vire pa yuda realisa e Pink Walk di Mary Joan Foundation y ta extende un invitacion na tur hende pa cuminsa inscribi p'e Pink Walk di Mary Joan Foundation.

# Sudoku

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 9 | | | | | | | 8 |
| 2 | | | | | | 1 | 9 | |
| 4 | | | 2 | | 1 | | | |
| | 3 | | | | 6 | | 8 | 7 |
| | | | 7 | | 9 | | | |
| 7 | 1 | | 8 | | | | 3 | |
| | | | 5 | | 3 | | | 6 |
| | 8 | 6 | | | | | | 1 |
| 5 | | | | | | | 7 | |

# Sopi di letranan

a s d l n e l a s n t i n a z o s w n a
c a b l u d h u t f e c h o c o l a t e
i n t o s j n l y r s l d j t e n o s g
i j n o s n a l n u l s j l s n r a t g
l a k e n s o r n i l n r o l a y f l n
c l t u r k e y o t f l a b w e j l r o
h n t l a o e n r c o s n s s l j f s g
a d f l k j a s d a c o n t l a s d f s
m s d f o h e n o k k e n e o s a n e n
p u d d i n g l s e f n s r e n t l s l
a e k s n z e j e n o a l e n s a l e j
g s n c f e l a c o o k i e s w n a s a
n s d g i n g e r b r e a d z o s w n a
e w o e l t o a s n t e a s o m n e i a
a c n e l d c a n d y c a n e i o n z t
l e n s i n c r l z e r n s o c a v a r
r o e m n n c i e n o t n a l s p n s i
m o e n g i a c i r n t o s l a p n t c
z s e n c i k n t o a n e t i l l i e n
s p i e r u e n v o s e r l t o e n t n

turkey
champagne
cava
cookies
pudding

apple
lobster
filling
eggnog
fruitcake

gingerbread
chocolate
pie
cake
candycane

## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 01 DI OKTOBER 2018

COMPILA:

DIADOMINGO 30 DI SEPTEMBER 2018 17:00 (21:00 UTC)
UN AVISO PA BOTO CHIKITO I LAMA BRUTO TA NA VIGOR TE OTRO AVISO...
TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO LOCAL
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO
TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.
SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:30 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:29 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE NOORDOOST I ZUIDOOST;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)

DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 5 TE 6 (31 TO 50 KM/HR, 17 TO 27 NUDO).
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA HUMEDAD I INESTABILIDAD DEN ATMOSFERA REGIONAL LO

SORU PA TEMPORALMENTE MAS NUBIA FORMA DEN REGION LOCAL. PA E MOTIBO

AKI POR SPERA LOCALMENTE UN AWACERO CU CHENS AHINDA DI LAMPER CU STRENA.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE

8 PIA. E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST DI

E ISLA. LABADERANAN FOR DI NOORD- NOORDOOST LO SIGUI HASI LAMA NA CIERTO

LOCALIDADNAN BASTANTE BRUTO. UN AVISO PA BOTO CHIKITO I LAMA LOCALMENTE

BASTANTE BRUTO TA NA VIGOR TE PROXIMO AVISO.
LAMA LO BIRA GRADUALMENTE

MAS TRANKIL DEN CURSO DI DIAMARS.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
TORMENTA TROPICAL LESLIE TABATA MOVIENDO RIBA ATLANTICO CENTRAL,

WEST DI AZOREN, I NO TA UN PELIGER PA AREA DI CARIBE.
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 3 MM; LOCALMENTE POR VARIA
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 33 / MIN 28 / 0.0
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:
LEVEMENTE TE PARSIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.

BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION NOORDOOST TE OOST;

DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/27

## DEN BIJBEL DIOS TATA TA PROHIBI MARCAMENTO DI TATUAHENAN ARIBA CURPA

Awendia, ta hopi hendenan inocente, ta laga nan marka diferente tatuahenan ariba nan curpa. No ta pasobra cu tin hendenan ta haci esey, pero bo mester comprende bon, cu no ta tur cos ta bon den bista di Dios. Den Bijbel ta bisa bon cla, cu Dios no ta acepta y ni aproba markamento di tatuahenan ariba curpa. Den Bijbel Levitico 19:28, Dios Tata ta bisa bon cla: "No haci cortanan ariba boso curpa pa e mortonan y ni marka boso curpa cu tatuahenan." Dios ta stima nos tur, pero Dios kier pa nos reconoce nos errornan di nos mal decisionnan y di e consecuencianan cu ta bini. Hopi di e tatuahenan tin caranan diabolico, cara di cadaver, simbolonan diabolico, tatuahenan bulgar etc.. Tur e cosnan aki, ta perhudica e spirito di e persona. Otronan tin tatuahenan di flornan, caranan inocente of di obhetonan stranjo, pero e compromisonan haci pa e tatuahenan aki, ta un pika y un ofensa contra di Dios Tata. Den Bijbel Deuteronomio 14:1, Dios Tata ta bisa bon cla: "Yave, Dios di bosonan tin boso pa Su yiunan. No marka boso curpa y ni corta boso cabey na frenta pa un morto." Akinan Dios Tata ta prohibi totalmente, di marka boso curpa cu tatuahenan. Tatuahenan, cortanan ariba curpa y feita cabes pelon, tin nan origen diabolico y nan raisnan den witchcraft. Hopi hende no ta realisa, cu e tatuahenan ariba curpa por habri e porta pa influencianan diabolico den nan bida. Den Bijbel Revelacionnan 13:16 y 17: " E diabel lo haci cu tur hende, grandinan y chikitonan, rikonan y pobernan, libernan y esclavonan haya e marka na nan man drechi of ariba nan frenta. Ya cu ningun hende no por cumpra y ni bende, si e no ta marka cu e nomber di e bestia of cu e numbernan di su nomber." Tin hopi hendenan awendia no ta realisa y cu nan lo lamenta y nan lo haya duele, cu nan a escohe pa pone tatuahenan ariba nan curpa. Tin algun hendenan cu tin bon plaka pa bay otro pais den clinicanan, pa nan por kita e tatuahenan cu laser. Cristo-Hesus ta adverti nos, den Bijbel 1 Corintionan 6: 19 y 20: "Boso no sabi cu boso curpa ta tempel di Spirito Santo? Dios a duna boso Spirito Santo y Spirito Santo ta biba den boso. Boso no ta di boso mes. Dios a cumpra boso y e prijs ta paga! Usa boso curpa anto pa glorifica Dios." Tur esnan cu a marka nan curpa cu tatuahenan inconciente y nan tin duele di esey, anto nan por haci nan reconciliacion cu Dios pa medio di e Sacramento di Reconciliacion. Esaki ta pa nan por tin e pas spiritualmente cu Dios. Pesey spierta otronan, pa nan no marka nan curpa cu tatuahenan, pasobra tur hende cu a marka nan curpa cu tatuahenan concientemente, nan lo no drenta den e Reino di Dios despues di morto. Pero nan lo wordo purifica den e purgatorio, di tur nan errornan y di tur nan mal decisionnan, prome cu nan por drenta den e Reino di Dios.

# Legisladornan di estado di Mexico ta aproba te cu 2 aña di prizon door di publica "meme"



Legisladornan di e estado di Veracruz, na Mexico, a aproba den su mayoria un cambio di un ley cu cual por castiga te cu dos aña di prizon ken cu difundi fotomontahe of "meme" cu ta daña e reputacion of autoestima di un persona.

Cu 40 vota di un total di 50, e diputadonan a avala e fin di siman aki e adicion di un apartado na e articulo 196 di e codigo penal cu ta considera como "acoso cibernetico" e difusion di informacion lascivo of doloroso di un persona y ta causa afectacion psicologico, familiar, laboral of den su entorno.

E articulo, proponi for di Maart ultimo pa e izquierdista Partido de la Revolucion Democratica, tambe ta considera como delito e uso sin consentimento di email di un persona, e suplantacion di identidda riba rednan social y e difusion di rumornan den medionan electronico.

Durante e administracion di e exgobernante Javier Duarte, kende actualmente ta cera pa delitonan distinto, Veracruz tabata tin un ley cu tabata castiga e emision di afirmacionnan falso atrabes di rednan social, pero a wordo declara inconstitucional door di Corte Supremo di Husticia na 2013.









# Fiesta di San Francisco di Asis Pro-Catedral San Francisco

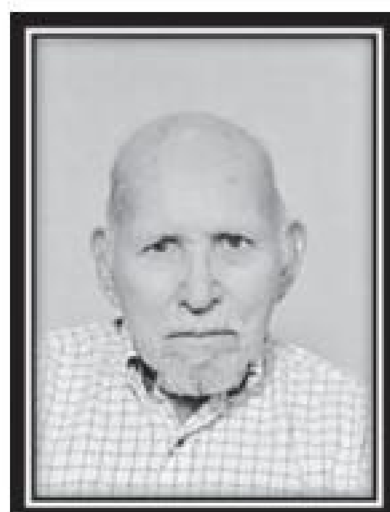
Pastoor Stanislaw y Pastoor Jozef, ta haci un invitacion cordial na tur nos Parokianonan, invitadonan, gruponan di oracion, Schoolnan, miembronan di Plan Pastoral 2018 y Aruba en general:
Pa participa na e fiesta Solem di San Francisco de Assis, cu lo wordo Celebra diahuebs 4 Oktober, pa 7:00 P.M. pa Monseignuer Luis Antonio Secco y Concelebra pa nos Pastoornan. Prome cu e Celebracion (Misa) lo bai tin un prosecion cu lo sali di Centro Educativo Cristian pa 6:30 A.M.

Un cordial invitacion ta bay pa tur hende participa na e celebracion aki. Laga San Francisco ta bo Consuelo awor y semper.



Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confianza ta den djE,
Mi n' tin miedo:
Señor Dios ta mi forza, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente



# Hieronymo Ras

Mihor conoci como: "Jonco"
*30-09-1924 - †26-09-2018
Ex trahado di LAGO, Chaufeur di Autobus, Tocador di caha di orgel "El Conquistador"

Na nomber di su:
Casa: Isenia Ras-Croes

Rumannan: †Juanita y Hendrik Maduro-Ras
†Shontin Ras
†Johanita Ras
†Felepina y Alexander Leon-Ras
Dolorita Ras

Sobrino(a)nan: sra. vda. Luisa Muller-Maduro, sra. vda. Maria Croes-Maduro y famia, Leonandio y Chichia Maduro y famia, Linda De Castro-Maduro y famia, Emilio Maduro y Ana Maduro y famia, Elisabeth y Francisco Tromp-Maduro y famia, Yvonne Maduro y famia, Glenda Maduro y famia, †Clarita Kelly y famia, †Gorge Maduro y famia, †Lucia Maduro y famia, Rita Leon y famia, Freddy Leon, Edna Leon, Rosendo Leon y yiunan, Swinda y Fabio Kelly-Leon, Erwin y Mariana Leon-Boezem, Ida Leon, Nestor Leon, †Benjamin Leon y famia, Edwin Ras y yiunan, Nelson Ras y yiunan, Robert Ras, †Elvis Ras

Manera yiu: Edwin (Boy) Ras

Swa y cuñanan: Augustin (Buchi) Croes y Irena Reynoso
Karel (Calito) Croes
Dominico (Nico) y Anna Croes-Werleman na Hulanda,
Felecita (Chita) Croes y famia

Mihor amigonan: Juan y Tina Werleman y famia, Nico Vrolijk, Sara Rasmijn, mr. Olindo Koolman y famia

Su bon bisiña: Leo Kelly y famia

Tur su ihanan, primo y primanan y conocirnan

Demas famia: Ras, Wernet, Croes, Maduro, Geerman, Muller, Tromp, Kelly, Boezem, Werleman, Castro, Leon, Hernandes y demas famia

Oportunidad pa condolencia: dialuna 1 di Oktober 2018 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 2 di Oktober na misa Inmaculada Concepcion di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Santa Cruz.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algún familiar.

**E misterionan Luminoso ta wordo resa tur diahuebs.**

1.Hesus ta wordo batisa den rio di Jordan.
2.Hesus ta wordo invita na e boda di Cana.
3.Hesus ta proclama e Reino di Dios.
4.E transfiguracion di Hesus riba cero di Tabor.
5.Hesus ta institui e Santa Eucaristia.

Por cuminsa resa cu e parti cortico entre crus y medaya: ta haci senjal di crus, resa e Credo riba e crus, 1 Nos Tata riba e kraalchi grandi, 3 Ave Maria riba e tres kraalchinan y 1 Gloria na Tata, na Yiu y na Spirito Santo, manera tabata na cuminsamento, awor y semper den tur siglo di siglonan. Amen. riba e kraalchi grandi. Despues ta sigi riba e medaya e prome misterio, etc.

Ta resa Rosario asina aki:
1. Un misterio.
2. Nomber di Hesus, Maria y San Hose sea bendiciona, desde awor y den tur eternidad.
3. Nos Tata.
4. 10 Ave Maria.
5. Gloria na Tata, na Yiu y na Spirito Santo, manera tabata na cuminsamento, awor y semper den tur siglo di siglonan. Amen.

O, mi bon Hesus, pordona nos pikanan, warda nos di candela di fierno, hiba tur almanan na cielo, principalmente esnan cu tin mas mester di bo misericordia.




# Dialuna awor, dia 1 di Oktober: Invitacion di Comision pa recauda fondo pa A/C

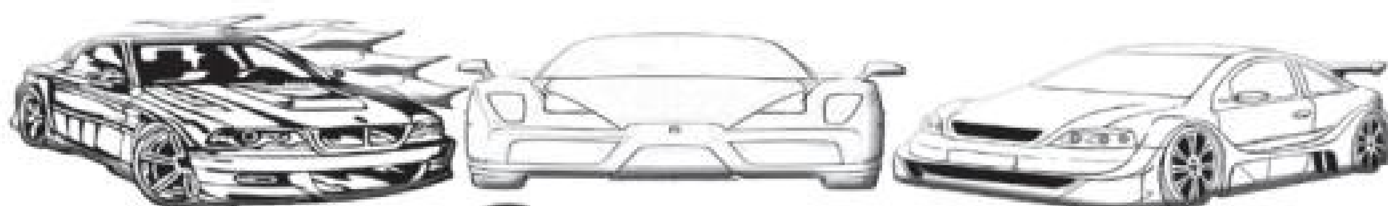
Pastor Jairo Maduro y Sr. Sixto Vrolijk, President di Comision pa recauda fondo pa financia airco den Misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz ta invita tur boluntario cu a forma parti di equipo cu a traha riba e Bingo drive pa un reunion, cu lo tuma lugar dialuna, dia 1 di Oktober pa 8:00 di anochi den Centro San Martin. Den e reunion aki lo duna un relato di e resultado di e Bingo teni dia 15 di September. Asisti sin falta.
Masha danki di antemano.

## Oracion di Dia

# Un siman bendiciona y yen di amor, paz y speranza pa cada un cuidadano

Den e prome Lectura di awe Job 1, 6-22 nos por lesa con satanas a pidi permiso na Dios pa prueba Job. Nos tambe mester tene cuidao cu e satanas paso e ta bezig ta buscando hende pa haci su maldadnan bira realidad, pues nos mester busca door di oracion y ayuno pa nos no haya nos cu sorpresa desagradabel y pa nos pidi Dios pa aleha tur cos cu ta malo leu for di nos bida. Nos mester tin un actitud integro y humilde pa Dios protega nos contra e malbado.
Nunca Dios ta permiti pa algo malo pasa cu nos, pasobra E ta suficiente poderoso pa saca for di algo malo cosnan mucho mas grandi. Pesey mes nos mester procesa cu calma e situacion y descubri e propositonan di Dios apesar di e dificultadnan, cu ta su boluntad, aunke incomprendibel pero E ta maraviyoso pa cada cos cu ta pasa cu nos.
Pasobra Dios tin sentido den e plan di amor pa cu nos.
Oracion: Dios di amor, cu e gracia cu Bo a duna nos riba e dia aki, pa cada prueba y dificultad cu nos a haya nos aden duna nos e gracia pa nos keda fiel na Bo, ya cu Bo amor ta yuda nos sali victorioso for di cada adversidad pa medio di Cristo nos Señor.





**ARUBA QUALITY DEALS**
**VEHICLE & NAUTICAL**

**Call today for a road test. 569 4343**

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.



**Honda Civic 2013**

## "TA ANUNCIA E FAMOSO VENTA DI AUTO DI TUR DIASABRA CU VARIACION DI E MIHOR AUTONAN RIBA ARUBA WARDANDO CUMPRADOR WHATSAPP 5694343 PA MANDA LOCATION OF YAMA AWE MES "



Toyota Camry 2007. Riding kadilak kadilak.y ta economico. Motor 4 cyl.



**BMW 6X - 2016**
**REALLY GOOD AFORDABLE PRICE.**

HARLEY COSTUME PRO STREET 20 MIL FL



HAIMA 2015
18000 FL. NEGOSIABLE.

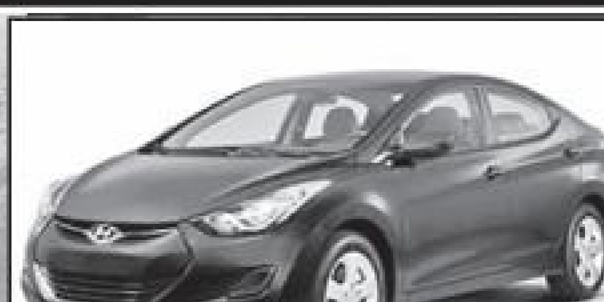




4 cyl
2005
airco.
5500 fl



Kia Armante 2005. 75000 km.
Super bon condishon.
Por financia. Jama awe mes na 5694343.



**ELANTRA 2013**
REALLY GOOD AFORDABLE PRICE CALL 5694343 FOR ROAD TEST



ford explorer 2002 .
come road test today 5694343
for road test.



Nissan sentra. 2006
Std. airco.riiding in . good condition.



Scooter. 2018
3800 fl.



Nissan Lief 2011. 50000km Electric car
0 emishon. 13000 fl.

BUS H1 2005 DIESEL AIRCO 6800 FL

performance. 13500 fl



Yaris 2015 - 19500 fl.
Good condition. 80000 km.
Call 5694343 for road test.



Benz 2006 good
as new RHD
17500 aruban fl



Honda hrv 2016
57 000 fl. Negosiable
Very low mileage.



Toyota corolla 2007
Good condition
Autm.airco.full serviced.
Garantia di dos anja. 7500 fl.
5694343



Peugeot 2010.airco.powerlocks. windows.
17500 fl negosiable.



BMW 2006 V8 12500 FL



Hyundai accent 2009 - Full serviced. Garantia di dos anja
Very good condition. Airco.autm - 8500 fl.



Pick s10 V6.std. 5250 fl. Goodprice.



Kia Picanto 2013
9500 fl call today
5694343 for road



Kia sportage 2010 Low mileage
Autm. Airco. Only 12500 fl.



Leaving the island bargain sale
Hyundai i10 2016.
15500 fl. Autm.airco. 40000 km



HYUNDAI ACCENT
2014 17500 FL



FORD ESCAPE 2009.
GOOD AS NEW. 14800 fl. .
4YL.ECONOMIC.



Bmw 2016 6xm. Highest performance
Call today for a road test.



Aveo 2007
6500 fl
Airco. std. bon condishon.



HONDA CR V 2014 37000 FL



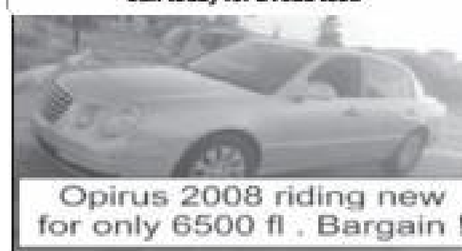
Nissan pick up Std .gasoline - 5500 fl
Good condition



OUTLANDER 2011. 21500 FL OBO



JEEP WRANGLER 2009. STD.AIRCO.



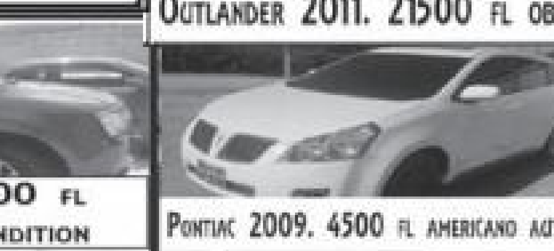
Opirus 2008 riding new
for only 6500 fl . Bargain !



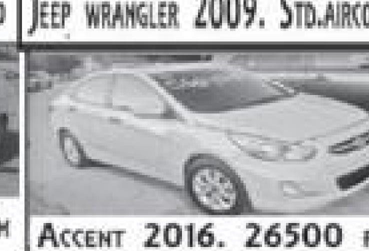
Kia opirus
Full equipped. Sun roof.
Only 5500 fl.



LINCON 2009 21000 FL
VERY VERY GOOD CONDITION



PONTIAC 2009. 4500 FL AMERICANO AUTM



ACCENT 2016. 26500 FL